

Enformaziuns y Comunicaziuns

San Florian: En domègna ai 7 de má podunse endò tigní la festa de San Florian ia Curt. I piun ia en **prozesciun da dlijia demez ales 8:30**. Laía sarál spo i vangeli fora por Chi Coi da Curt y dedò gran mëssa alaleria. Düc é bel enviês da tó pert.

Corona ete dal Ciüch: Dertan le mëns de má - mëns de Santa Maria - gnarál endò dit la Corona ete dla capela dal Ciüch, **vigne jöbia ales 19:30**. Düc é bel enviês.

Preparaziun dal Bato: Geniturs co á en picio viadú da bacé, pèrs co aspeta, totes y toc de nosc decanat, é bel enviês ala preparaziun dal Bato, **en sabeda ai 6 de má dales 15:00 ales 17:00, te salf de calogna tló Al Plan**. An slüjará jö con en picio renfrës, arjigné ca dala Uniun dles Ères. **Prenotaziuns al numer 328 0717796**.

Laé la dlijia: En dedemesaledema ai 10 de má dales 8:00 ennant vègnel laé la dlijia. Enviês é èi, ères y dandadöt i geniturs dai mituns co fej la Pröma Santa Comegnun. Al é da se tó en busc dai func, chibl y bordun. Les jafes vèn cumprades dla Ploania. Iolan belo damperfora a chi y chères co gnará a daidé.

Le tru nò dla Crejima: En vëndres ai 12 de má ales 20:00 éi tal salf dla Raiffeisen d'Al Plan na sèra d'enformaziun con Markus Felderer, direttur dal ofize por la catechesa, co baia dal tru de preparaziun ala Crejima, co mèt man da d'altonn. Jones y jogh co ará complí 16 agn anter le dé dla Crejima – preodü en Pasca de Má 2025 – é enviês con geniturs, totes y toc y enterescês.

KVV Senioreclub: En dèdòlönesc ai 2 de má ales 9:00 pèiun cole bus dal Cone demez por jí en pelegrija a Milland, tla dlijia de Sant Ojöp Freinademetz. Enló sarál na mëssa, abelida dal Cor dal Senioreclub. Dedò jarán cole bus sò Viums y enló a pé fora por les contrades da lèns da pom co florësc, por roé cina al Flötscherhof a marèna. Al é saurí da jí. **Prenotaziuns pa Lidia al 339 7899107**.

Apoteca: L'apoteca d'Al Plan romagn slüta ai 2 y 3 de má y sará dedò cina ai 18 de má mâ plü daverta danmisdé.

Prejentaziun: En sabeda ai 6 de má ales 17:00 vègnel prejenté tla biblioteca sò La Ila 4 libri con stories dai Fredesc Grimm, con traduziun ladina y ilustraziuns de Gabriela Frontull. Giovanni Mischí fej la prejentaziun, dedò éi en intervont de Carlo Suani. Bernardetta Nagler lii fora dal liber. Cornisc musicala de Hilda y Paul Schuen y Katia Moling. Dedò picio renfrës.

La comunité ti fej les mius aodanzes de trepa ligrèza y benedisciun ai geniturs co á na creatöra da bacé.

Samuel Miano y Susana Dunca por le Bato de **NICHOLAS**
Oskar Mutschlechner y Elena Valentin por le Bato de **SAMUEL**
Giorgio Canzoneri y Amanda Sghezza por le Bato de **ROSA**
Marco Mutschlechner y Vanessa Kanetscheider por le Bato de **VALENTINA**



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploian: **Signor Klaus Sottsas**
E-Mail: **klsottsas@rolmail.net**

Calogna Al Plan: **0474 501006**
Radio de Ploania: **93,00 MHz**

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann A

30.04.2023 - Cuarta domègna de Pasca
Dé mondial de oraziun por les vocaziuns religioses

nr. 23

I sun gnü por che ares ái la vita... en abundanza

Dal Vangelo dô san Jan 10, 1-10

Te chël tomp á Gejú dit: ¹Amen, amen, i ves diji: Chël co vá te tamá nia da üsc ete, mo da en n'atra pert ete, chël é en lere y en loter. ²Chël co vá endere da üsc ete é le famèi dles biesces. ³Le portiná ti daür y les biesces ascuta sòa usc; al chërda les biesces co é sões, vignöna por so ennom y les condüj fora. ⁴Dò ch'al á paré fora dotes sões biesces, ti vál danfora, y les biesces ti vá dô; deache ares conèsc sòa usc. ⁵A en foresto ne ti jaráres nia dô, mo ares sciampará da d'èl, ciodiche ares ne conèsc nia la usc dal foresto. ⁶Gejú ti á cunté cösta parabola; mo ai ne capia nia le significat de ci ch'al ti á dit. ⁷Gejú ti á dit ennant: Amen, amen, i ves diji: lu sun l'üsc da i jí pormez ales biesces. ⁸Düc chi co é gnüs dan me ea leri y lotri; mo les biesces ne i á nia ascutês sò. ⁹lu sun l'üsc; chël co passa da me ete gnará salvé; al jará ete y fora y ciará pastöra. ¹⁰Le lere vèn mâ a arobé, a copé y a desfá; iu sun gnü, por che ares ái la vita y che ares l'ái en abundanza. **Parora dal Signur.**



Maria, le plü bel ciöf

Tla Dlijia catolica, vèn Santa Maria venerada te na manîra particulara. Dla natöra co florësc a vita nea vègnel fora la simbolica dal mëns de má. I ciöf y les flus simbolisèia Santa Maria tla plenèza dla misericordia. Ara vèn laldada desco „le plü bel ciöf“ tal urt de Chël Bel Dio. (Image)



Ojep laorante - 1. de má

Ojep, t'es por nos simbol de persona rodunta y de carater, co stá pa ci ch'al dij y fej. En èl sciimpl, co á cordü tal bun Dio y sorantut le compit co i é gnü afidé. Dèidesse da fá nosc laür con lezitonza. Benedèsc le laür de nostes mans, che al pói porté früt, ester ligrèza y benedisciun ince por i atri.



Edema liturgica dai 30.04. ai 07.05.2023	
DOM 30.	Cuarta domëgna de Pasca <i>Hildegard, Bernhard</i> <i>De mondial d'oraziun por les vocaziuns religioses</i> 08:30 <i>zelebrazium dla Parora de Dio a La Pli</i> 9:30 corona 10:00 zelebrazium dla Parora de Dio <i>oferta por la ploania</i> 14:00 Bato: David Ploner de Alexander Ploner y Verena Castlunger
Lön 01.	Sant Ojep laurant, Augustin, Arnold, Maximilian 19:30 <i>s.m. a La Pli</i>
Ded 02.	<i>Atanase, Sigismund</i> 07:30 <i>s.m. a Antermëia</i> 19:30 corona
Dem 03.	 festa dai sanc apostui Filippo y Iaco, Alexander
Jöb 04.	<i>Florian, Guido, Valeria - de d'oraziun do vocaziuns</i> 07:30 <i>s.m. a Rina</i> 19:30 corona ete dal Ciüch
Ven 05.	pröm vëndres - Max, Angelo, Iuta, Sigrid 07:20 s.m. por i scolari LAD dal ann por +nc' Helmut Pisching y Michl Kostner de Candido +nt Maneschg Pire da Cianeï - +nt Pire Devall - +nt Erlacher Carlo +nc' dles families Trebo Cone da Val 15:00 corona
Sab 06.	<i>Antonia</i> 07:30 <i>s.m. a La Pli</i> 17:30 corona 18:00 s.m. prefestia <i>con le "Frauensingkreis Laien"</i> ITA dal ann por +nt Peterle Pedevilla +nc' Tamers Carlo y Maria y Ties Tone y Angela +nc' Pitscheider Franz y Paul de Ciasé - + nc' Lois y Mena Taibon +nc' Tone y Rita Kaneider
DOM 07.	Cuinta domëgna de Pasca – de San Florian <i>Gisela</i> 8:30 Prozesciun a Curt 10:00 a Curt, gran mëssa por i Stödafüs d'La Pli y Al Plan 14:00 Bato: Valentina de Marco Mutschlechner y Vanessa Kanetscheider Rosa de Giorgio Canzoneri y Amanda Sghezza Nicolas de Samuel Miano y Susanna Dunca Samuel de Oskar Mutschlechner y Elena Valentin

Comié



"Al slomini sora de nos Signur, la löm de to müs"
La comunité tol comié da **Josef Tamers - Jep de Burcia** gnü a mancé con 92 agn. Ai familiars les condolianzes plü sontides. Che al pâlsi tla pêsc de Chël Bel Dio.

Ponsier dla Domëgna: La usc dal famëi

Chël co conësc le raport dal famëi con so pastorëc, pó s'enmagine, tan trep che Gejú tignia sön so pastorëc: la Dlijia.

Gejú - la porta ala vita

Iu sun la porta, co daür to carater slüt,
co te tira fora dla porjun dal egoism
co te lascia ete.
Iu sun le pan, co pascentëia töa fan do vita,
la fan do respet y amur.
Iu sun la verité, co porta la conescionza
co desfej delujiuns,
castiëia baojies, co te mëna tla tontaziun.
Iu sun la verité,
che te chires sön vigne tru de töa vita.
Iu sun la vita; tö so früt.
Deboriada sunse fontana de vita.
Te töa surité n'este nia sonza de me.
Iu sun la löm cuntra la scürité co é datrai te te.
Iu sun le tru.

I te porti demez dles strades dla tontaziun,
i te pordoni töes tomades y te porti sön le tru dla verité.

Iu sun la vita, co davagna sora la mort!

Ince ala mort co é te te, ói ti scinché la vita.

Chi co bër de cösta ega, che iu ti dará, chël ne ará mai plö sëi.

Al dontará enstës fontana, da chëra che al gnará fora la vita eterna.

I periun:

Signur, to Fi nes scinca vita y proteziun. Scinca ince te nüsc tomps porsones,
co porta ennant desco bogn famëis l'opra de Crist y ti daür ala jont na porta
co condüj ala vita. Por Crist, nosc Signur. Amen.

Le Signur é mio famëi. (Salm 22)

Le Signur é mio famëi,
al mo condüj pa l'ega dla vita.
Le Signur é mio famëi,
al ne mo manciará nia.
Al mo lascia pone sön pastöres ordiontes
y mo condüj tai armiris dlungia l'ega.
Al archita ia mio dejier
y mo mëna ples dêrtes sëmenes, fedel a
so ennom.
Ince sc'i messass passé por na val
scöra,
da degun mal ne mo tëmi;
ciodí che tö es con me.

Töa maza y to bastun mo dá
confidonza.
Tö mo tënes sö la mësa
dan dai edli de chi co m'ensidiëia.
Tö unjes con ere mio ce,
tö mo jütes sö plën le caresc.
Blot grazia y bonté m'accompagnará
dagnora,
tla ciasa dal Signur poi abité döta mia
vita.
Gloria al Pere y al Fi
y al Spirit Sant,
desch'al é sté, desch'al é y sará
por döta l'eternité. Amen.



GEBETSMEINUNG
DES PAPSTES FÜR

Mai

Beten wir, dass kirchliche Gruppen und Bewegungen ihre Sendung zum Evangelisieren täglich neu entdecken und ihre eigenen Charismen in den Dienst der Nöte der Welt stellen.

Sorvisc dai Ministronc

Vendres 05/05 (07:20h): Emily Agreiter, Amelie y Sophie Erlacher, Emma Irsara, Emily Leonardelli, Lisa Ploner, Anita Possamai;

Sabeda 06/05 (18:00h): Anja, Emil y Paul Ellecosta, Pire Maneschg, Antonio Mauro, David y Romina Palfrader;

N.B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai né nia scric sö!

